

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Évre — — — 8 kor. Negyed évre — — — 2 kor.
re — — — 4 „ Egyes szám ára — — — 16 fill.
Nyiltér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez,
a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők.
Kéziratok nem adatnak vissza.
Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

A háboru krónikája.

A miniszterelnökség sajtóosztályának a „Szászváros és Vidéke“ részére küldött eredeti táviratai.

Berlin, dec. 12. A nagy főhadiszállás jelenti: Flandriában tegnap a franciák Langermarctól keleti irányban támadtak, visszavertük őket, miközben mintegy 200 halottat és 340 foglyot vesztek. Tüzérségünk bombázta az Yperni pályaudvart, hogy az ellenséges csapatmozdulatokat megzavarja. Aras körül előbbre haladtunk. Bois de Petre környékén a franciák ismét támadtak, de minden eredmény nélkül. Argonnei erdőségben a franciák több heti tiszta passiv magatartás után néhány előretörést kíséreltek meg, de ezeket mindenütt könnyűszerrel visszavertük. Ezzel szemben a német csapatok ismét egy fontos francia támaszpontot foglaltak el aknarobbanással. Az ellenség súlyos veszteségeket szenvedett elesettekben és földomlás folytán, azonkívül 200 franciát foglyul ejtettünk. Opremontnál Saint Michieltől délkeletre a franciáknak több rendbeli támadását visszavertük, szintugy Vogezek gerincén is. Marcirtól nyugatra, kelet-poroszországi határon lovasságunk az orosz lovasságot visszaverte és 350 oroszot elfogott. Visztulától délre Észak-Lengyelországban hadműveleteink tovább fejlődnek. Dél-Lengyelországban az oroszok támadásait az osztrák-magyar csapatok és csapataink visszaverték.

Budapest, dec. 12. A főhadiszállásról jelentik: A télies hegyvidék minden nehézsége dacára, csapataink a Kárpátokban folytonos győzelmes ütközetek közepette feltartóztatlanul folytatják előrenyomulásukat. Ez ütközetben tegnap 2000 orosznál többet fogtak el. Lupkovi hegynyeregétől nyugatra eső szorosok ismét birtokunkban vannak. Gorbicétől, Grubovtól és Uj-Szandectól délre eső területen nagy harcok indultak meg. Nyugat-galiciai csata, amelynek arcvonala délfelől, Tymbarktól keletre eső vidékről indul ki és a Krakótól keletre fekvő területig húzódik, még folyik. Tegnap az oroszoknak ismét több támadása tört meg tüzérségünk erős tüze alatt. Lengyelországban a helyzet nem változott. Przemysl véderősége a legutóbbi kirohánásából 700 orosz fogollyal és 18 zsákmányolt gépfegyverrel, valamint nagyszámu löszerral tért vissza.

Berlin, dec. 12. Wolf tüzénökség jelenti: Lodz kiürítése az oroszok által titokban történt éjjel és így harc nélkül és eleinte észrevétlenül, másrészt azonban ez csak a kiürítést megelőző harcok eredménye volt. E harcokban az oroszok borzalmas veszteségeket szenvedtek, különösen nehéz tüzérségünk munkája következtében. Az elhagyott orosz lövészárkok tele voltak halottakkal. A keleti hadsereg harcaiban még Tannenberg mellett sem haladtak el csapataink oly sok orosz katona holtteste mellett mint Lodz—Lovic

mellett és egyáltalában Tabianice és Visztula közötti részekben. Habár mi voltunk a támadók, veszteségeink messze mögötte maradtak az oroszokénak. Ellentétben az oroszokkal különösen kevés halottat vesztek. 25-ik tartalék hadtestünk ismét áttörési mozdulatánál e hadseregrész mindössze 120 embert veszített, a mi bizonyára igen csekély szám. Az ellenség veszteségeinek arányára jellemző, hogy csak a Lodztól nyugatra eső egyik Ludomierstől délre fekvő magaslaton 887 halott orosz katonát találtunk és temettünk el. Mint korábbi harcok után, most is elég pontossággal becsülhetjük fel az oroszok veszteségeit. Az eddigi lengyelországi harcokban az elfogott és időközben Németországba vasuton elszállított 80000 ellenséges harccsal együtt, az oroszok vesztesége legalább is 150000 ember volt.

Berlin, dec. 14. A nagy főhadiszállás jelenti, hogy ma Maas és Vogezek közötti állásaink ellen intézett támadásokat könnyűszerrel visszavertük. Egyébként a nyugati harctérről, úgy szintén Kelet-Poroszországból és Dél-Lengyelországból nincs fontosabb jelenteni való. Észak-lengyelországi hadműveleteink tovább folynak. Orosz és francia hirtadásokhoz a következő megjegyzést kell fűznünk: 1. Péterváron, dec. 11. Hivatalosan jelentik: Krakótól délre támadásunkat folytattuk. Több német ágyut és géppuskát zsákmányoltunk és 2000 foglyot ejtettünk. Tény az, hogy Krakótól délkeletre harcoló csapatunknak egyetlen embere és egyetlen ágyuja, vagy géppuskája sem került orosz kézre. 2. Páris, dec. 12-iki hivatalos hirtadása állítja, hogy Vaillytól északkeletre egy német üteg teljesen megsemmisült. Dieuxmoundenben Vigneulles-Hatonchateltől nyugatra, két német üteget pusztítottunk el. Egy nagyobb kaliberűt és egy légi járművek részére készültet. Ugyanazonvidéken a franciák egy erődházat felrobbantottak és több árkot elpusztítottak. Mindezen jelentések koholmányok!

Budapest, dec. 14. Hivatalos. Nyugat-Galicában folytatjuk az oroszok üldözését, mely kisebb-nagyobb harcok közben mindenütt tért nyertünk. Imár Dukla is újból birtokunkban van. A Kárpátokon át előrenyomult oszlopaink tegnap és tegnapelőtt 9000 oroszot fogtak el és 10 géppuskát zsákmányoltak. Arcvonalunkon a Rajbrodt és Krakótól keletre fekvő terület között, valamint Dél-Lengyelországban a helyzet változatlan. Loviktól északra a szövetségesek támadása az alsó Bzura-felé még előbbre haladt. Höfer, vezérőrnagy.

Budapest, dec. 14. Hivatalos. A déli hadszíntérről jelentik: Drinától délkeleti irányban indított offenzívánk Valjevótól délkeletre nagy tulerőben levő ellenségre talált. Ez nemcsak offenzívánk feladását, hanem azt is okozta, hogy számos hét óta hősiiesen, de nagy veszteség mellett szívós harcokat vívó csapatainknak messzebbre kellett visszavonulniuk. Ezzel

szemben áll Belgrád bevétele. Ezekből eredő összhelyzet újabb hadműveleti elhatározásunkat és rendszabályokat fog eredményezni, melyeknek az ellenség visszaszorítására kell vezetniük.

Konstantinápoly, nov. 13. Az Agence Ottomane török hajóraj tegnap Batum környékét bombázta és ezzel választ adott az oroszok amaz állítására, hogy a török hajóktól megvan tisztítva a Fekete tenger és hogy Jarus és Mihili hadihajók harcon kívül helyeztetek volna. Tegnap jelentett és részükre a szerencsés lefolyású harcban, mely Dur mellett vivatott, az oroszok száz halottat és sok sebesültet vesztek.

Berlin, dec. 13. A nagy főhadiszállás jelenti: Miután dec. 14-én a franciáknak ellenünk Saint Michieltől délkeletre intézett támadása meghiusult. Az ellenség tegnap délután folytatólag Alireyn át Saint Michiel és pont Mousson felé újra támadott, e támadás közben a franciáknak 600 embere fogóságba esett és nagyszámu halottjuk és sebesültjük volt, ami veszteségünk itt mintegy 70 sebesült volt. Egyebekben a tegnapi nap a nyugati harctéren lényegileg csendesen telt el. Észak-Lengyelországban az ellenséges hadállást elfoglaltunk, e közben 4000 oroszot fogtunk el, 43 gépfegyvert zsákmányoltunk, Dél-Lengyelországból nincs semmi újág.

Budapest, dec. 14. Nyugat-Galicában az oroszok déli szárnyát tegnap Limanymanál megvertük. Az ellenség üldözését megkezdtük. Arcvonalunk többi része ellen intézett minden támadás, ugymint az előbbi napokban most is összeomlott. A Kárpátokon át előrenyomult csapataink ismét többszörös harcok között üldözték az ellenséget. Délután elfoglaltuk Neu Sandeket. Grybov, Gorlice és Zaigrone helységekre újból bevonultak csapataink. Zemplénnvármegyét az ellenségtől teljesen megtisztítottuk. A nagy események színhelyétől közel a keleti erdős Kárpátokban az ellenség hegygerinctől délre sehol sem tudott tért foglalni. Csapataink általában szívósan tartják magukat. Bukovinában pedig Bucava völgy vonalat. Dél-Lengyelországból nem volt hír. Lovictól északra szövetségesek eredményesen folytatják az oroszoknak jól megerősített állásai ellen intézett támadásaikat.

Budapest, dec. 15. Hivatalos. Nyugat-Galicában hadseregeink offenzívája az ellenséget visszavonulásra kényszerítette és az oroszok arcvonalát Dél-Lengyelországban is megingatta. Az ellenséget Nyugat-Galicában délfelől fáradhatatlanul üldöző csapataink tegnap Jasló—Sarbrodt vonalába jutottak. Üldözés közben, valamint az utolsó csatában az eddigi jelentések szerint 31000 oroszot fogtunk el. Ma hírek érkeztek, hogy az ellenség Raibrodt—Micpolonice—Wolbrom—Novoradomszk—Pietrokow egész vonalán visszavonuló mozdulatokat tesz. Erdős Kárpátokban az ellenséges erőknek Latorca völgyé-

Használjunk hadisegély-postabélyeget!

ben való előrenyomulása ellen megfelelő intézkedéseket tettünk. Höfer, vezérőrnagy.

Berlin, dec. 15. A nagy főhadiszállás jelentő: A franciák tegnap több ponton eredménytelenül támadtak. Yprestől délre az állásaink ellen intézett támadásuk összeomlott, miközben nagy veszteségeket szenvedtek. Suippestől északnyugatra lévő területről, az ellenünk intézett ellenséget előretörést épp úgy, mint a Verduntól északra és Ornestől északkeletre az ellenünk intézett ellenséges támadást, az ellenségnek súlyos veszteséget okozva, visszavertük. Ailly Apremont környékén Saint Michieltől délre a franciák négyszer intéztek rohamot állásaink ellen, de támadásaik megheiusultak. Épp oly kevés sikerült Flirey irányából, Toultól északra az ellenségnek ellenünk intézett új előtörése. Vogezeekben a harcok még folynak. Nyugatra fekvő Steinbach falu visszahódítása alkalmából 300 franciát elfogtunk. Kelet-Poroszországból nincs semmi ujság. Soldautól Mlawan át Giechanow irányában előrenyomultunk. A német hadoszlop tulerős ellenséggel szemben állásait ismét elfoglalja. Orosz-Lengyelországban nem történt semmi jelentősebb dolog. A kedvezőtlen időjárás befolyásolja intézkedéseinket. A legfőbb hadvezetőség.

Budapest, dec. 15. Hivatalos. A déli hadszínterről a Budapesti Tudósító jelenti: A jobbszárnyunk szükségessé vált visszavonása folytán előállott hadműveleti helyzet tanácsossá tette, hogy Belgrádot egyelőre feladjuk. A várost harc nélkül ürítettük ki. A csapatok a kiállott fáradalmaktól és harcoktól szenvedtek ugyan, de a legjobb szellemtől vannak áthatva.

Konstantinápoly, dec. 15. A főhadiszállásról jelentik: Van határán a mi csapataink és az orosz csapatok közt tovább tartanak az összeütközések, miközben mi előnyben vagyunk. Orosz lovasság Sarainál, a perzsa határon megtámadta a mi lovasságunkat, de a lovasságunk ellentámadása sikerrel járt. Az oroszokat visszavertük és szétszörtük.

Konstantinápoly, dec. 16. A főhadiszállás hivatalosan jelenti: A kaukázusi arcvonalon december 13-án egy gyalogos zászlóalj által támogatott orosz lovasdandár megtámadta főállásunk jobbszárnyának egy különítményét. A támadást visszavertük. A Messudie régi hajó horgonyozás közben léket kapott és elsüllyedt. A legénység az utolsó emberig megmenekült. A Van vilajet határán csapataink Sarai mellett offenzívába mentek át, több ellenséges támaszpontot ostrommal bevettek. Az Asszerbeidsanban operáló csapataink egyike Perzsiában On Selemas irányában nyomul előre. Seldes mellett, az Urmia tó déli partján török és perzsa lovasság megtámadott egy kozák ezredet és teljesen megverte azt, miközben az oroszok vesztesége 40 halott és sok sebesült volt. A támadók Urmia irányába üldözték az ellenséget és hatalmukba kerítették a város előtt álló orosz löszerezelt hajót. A perzsa törzsek vállvetve harcolnak velünk. Az esti lapok jelentik, hogy Ilhani perzsa kurd vezér, akit az oroszok már régen meg akarnak nyerni, a török csapatoknak Szaudbulakba való bevonulása után egész törzsével, körülbelül 10000 emberrel, a török hadsereghez csatlakozott, hogy az oroszok ellen harcoljon.

Berlin, dec. 16. A nagy főhadiszállás jelentő: Nyugaton az ellentél ismételt előretörést kísérelt meg Nieuporton át, amelyet a tenger felől hajói tüzeléssel támogattak. Ez a tüzelés teljesen hatástalan maradt. A támadást visszavertük, 450 franciát elfogtunk. A többi arcvonalon nevezetes dolog csak annyit

történt, hogy a Sennheimtől nyugatra az ellenség részéről tegnapelőtt óta szivósan tartott magaslatot rohammal bevettük. A kelet-poroszországi határról nincs semmi ujság. Észak-Lengyelországban támadó mozdulataink normális lefolyásúak. Az ellenségnek több erős támaszpontját foglaltuk el, miközben mintegy 3000 fogoly és 4 géppuska került kezünkbe. Dél-Lengyelországban a szövetséges seregekkel együtt harcoló csapataink tért nyertek. A legfőbb hadvezetőség.

Budapest, dec. 16. A főhadiszállásról jelentik: Galiciában és Dél-Lengyelországban a visszavonuló ellenséget az egész arcvonalon üldöztük. Liskónál, Krosnónál, Jaslónál és a Biala-völgyben nagyobb orosz erők ellenállást fejtenek ki. A Dunajec völgyében csapataink harcolva, Zaklicynig nyomultak előre. Bochniát is megint elfoglaltuk. Dél-Lengyelországban az ellenséges hátrédek rövid harc után mindenütt visszavonulni kényszerültek a szövetségesek elöl. A Kárpátokban az oroszok a Latorca-völgyben még nem tettek le az előnyomulásról. A nadwornai Bysztrica felső völgyében az ellenségnek egy támadását visszavertük. A przemysli helyőrség újabb nagy kirohanást tett, mely alkalommal magyar honvédek kitüntették magukat egy drót-sövény-akadályokkal ellátott támaszpontnak rohammal történt elfoglalásával. Miként rendezen, ezuttal is foglyokkal és zsákmányolt géppuskákkal tértek vissza a várba. Höfer, vezérőrnagy.

Budapest, dec. 17. Hivatalos. Az utolsó hírek semmi kétséget sem hagynak többé aziránt, hogy az orosz főerő ellentállása megtört. A déli szárnyon Limanovai több napi csatában, északon szövetségeseink által Lodznál és Junuár Bzura mentén is megverte ellenség, melyet a Kárpátokon át történt előnyomulásunk délről fenyeget, megkezdte az általános visszavonulást, ezt a Kárpátok elővidéken makacsul küzdve, fedezni igyekszik itt. Csapataink a Kroszna—Zaklicyn vonal felől támadnak. Az arcvonal többi részén az üldözés folyamatban van.

Berlin, dec. 17. A nagy főhadiszállás jelentő: Nieuportnál a franciák támadásaikat minden eredmény nélkül folytatták. Zillebecke—Labbasze körül is támadásokat kíséreltek meg, melyeket azonban az ellenségnek igen súlyos veszteségeket okozva, visszavertük. A franciák ama szándékát, hogy Soissonnál, a folyón hidat verjenek, tüzéségünk megheiusította. Rheimstől keletre egy francia földerművet szétromboltunk. Kelet- és Nyugat-Poroszországban nincs jelenteni való. Szilézia és Posen ellen bejelentett orosz támadás teljesen összeomlott. Az ellenséges hadseregek egész Lengyelországban szivós elkéseredett arcvonali harcok után, visszavonulásra kénytelenek voltak. Az ellenséget mindenütt üldöztük és tegnapelőtt az észak-lengyelországi és hesseni ezredek vitézsége hozta meg a döntést. A döntés gyümölcsei ezidő szerint még át nem tekinthetők.

Berlin, dec. 17. Hivatalos. Nyílt tengeri haderőink egyes részei támadást intéztek Angolország keleti partvidéke ellen és december 16-án reggel ágyutüz alá vették Scarborough és Hartlepool megerősített partvédő pozíciókat. A haditengerészeti hadművelet további lefolyásáról ez idő szerint további közlések nem tehetők. Angol jelentések szerint Hartlepoolnál husznál több ember életét veszítette, nyolcvan megsebesült. A bombázás jelentékeny kárt okozott. A gáztelep lángokban áll. Westhartlepool erősségének bombázása reggeli 8 és 9 óra között kezdődött. Scarboroughban két templom megrongálódott,

több háztető beszakadt. Whityben hír szerint elpusztult a történelmi nevezetességű apátság egy része. A lakosság az ország belsejébe menekül. Budapesten nagy örömet és lelkesedést keltett a német flotta e bravurja.

London, dec. 17. Az admirális közli: Fontos német flottamozdulat történt tegnap reggel az északi tengeren. Scarborought és Hartlepoolt lövöldözték flottáink. Különböző pontokon harcokba bocsátkoztak, az akciót folytatják.

London, dec. 17. A Reuter ügynöksége jelenti: Scarborough lövetése ködös időben kezdődött és sok asszony és gyermek hiányos öltözékben futott ki az utcára. Hír szerint 50 lövés történt. Neroscast-Kobil jelentik: Általános a vélemény, hogy 3 német cirkáló bombázta Hartlepoolt. Alig kezdték meg a tüzelést, amikor 4 angol torpedóuzó támadta meg a német hajókat. Whityből jelentik, hogy két cirkáló erősen bombázta a helységet és jelző állomást, valamint több házat elpusztított és egy embert megöltek. A cirkáló később északnyugati irányban távozott.

Adakozzunk a katonák karácsonyfájára.

A katonák karácsonyfájára karácsonyi és ujévi üdvözlések megváltása címen a „Szászváros és Vidéke“ szerkesztőségéhez még a következő adományok folytak be:

A szászvárosi kórházakban levő sebesült katonák karácsonyfájára:

Kovács Gyuta ny. miniszteri tanácsos 5 K, Eddigi nyugtázott gyűjtés 43 K, összesen 48 K.

A harctéren levők karácsonyfájára:

Kovács Gyula ny. miniszteri tanácsos 5 K, ifj. Makkay József népf. hadnagy 5 K, Simon Ferenc ny. gymn. ig. 5 K, Bokody Károly 3 K. Eddig nyugtázott gyűjtés 33 K, összesen 51 K.

Ezen összegek a „Szászvárosi Takarékpénztár“-nál betéti könyvecskékre vannak elhelyezve.

F. hó 23-án d. e. 10 órakor fenti gyűjtést lezárjuk s az összegyűlt pénzt nyugta ellenében illetékes helyeikre juttatjuk!

Jönnek a színészek.

Hidassy Kálmán és Fehér Vilmos egyesült színigazgatók társulatukkal városunkba jönnek s f. hó 22-én (kedden) megkezdik az előadásokat. Ugy Hidassy mint Fehér neve teljes garanciát nyújt arra nézve, hogy közönségünk igényeit ki fogják elégíteni. Az operette társulat utóbb Székelyudvarhelyen működött, ahol teljes elismerésben részesült.

Az előadásokat a „Centrál“ disztermében fogják megtartani. Bővebbet a falragaszokon.

Városunk hazafias közönségét ez uton is kérjük, hogy — a különben is jó társulatot — a legmesszebb menő támogatásban részesítse. A háboru — jól tudjuk — a színészeket anyagi gondok elé állították. Igyekezzünk tehát a vidéki színművészettel szemben a társadalomra hárult feladatból részünket kivenni s járjunk el minél többen és minél gyakrabban a színházba.

Színre kerülnek:

Ferencz József azt üzente, Katonadolog op., Timár Liza, Obsitos, Jönnek a németek, Szibyll op., Cigányprimás op., Vörös ördögök, Gülbaba op., Mozi tündér op., Vilmos huszárok op. 10 előadásra bérlet: Páholy 52 K, Oldal- és támlásszék 17 K, a pótfillegkel együtt.

Legujabb.

Berlin, dec. 17. Hivatalos. Az angol keleti partvidék támadásáról a következőket közlik: Az angol parthoz való közeledésünkkor cirkálóinkat a ködös éjben 4 angol torpedóuzó sikertelenül támadta. Egy torpedóuzót megsemmisítettünk, egy másik súlyosan sérülve a szemhatárról eltűnt. Faatleivool útegeit elnémítottuk és a gáztartályokat elpusztítottuk. A hajókról megállapítottuk, hogy a városban sok helyen robbanás történt és három helyen nagy tűz támadt. Csarborough parti állomását és vízművét, azonkívül Whitby parti őrállomását és jelzőállomását elpusztítottuk. Hajóinkat a parti útegek néhány lövése találta, de azok csak jelentéktelen károkat okoztak.

Berlin, dec. 17. Egy további angol torpedórombolót sülyesztettünk el. Belucke, a tengerészeti vezérkar főnökének helyettese.

Konstantinápoly, dec. 18. A török főhadiszállás hivatalosan jelenti: Az orosz csapatok a gépfegyverek és ágyuk védelme alatt megkísérelték Csoroh folyó balpartján való előnyomulást. Öt órai küzdelem után az oroszokat visszavertük. Részünkre kedvezően lefolyt Sarai ütközet után, csapataink szünet nélkül folytatták az ellenség üldözését, lovasságunk Koturtól 15 kilométernyire nyugati irányban az ellenségre akadtak, mire anélkül, hogy a gyalogságot bevárta volna, lovasságunk támadásba ment át és az ellenséget Raszics—Kotur irányában elűzte.

Berlin, dec. 18. A nagy főhadiszállás jelenti: Nieuportnál kedvezően áll a harc, de még nincs befejezve. A franciáknak Labassee és Arras közt, továbbá Somme két partján, az ellenünk intézett támadásai meghiúsultak. Az ellenség súlyos veszteségeket szenvedett. Egyedül Sommen mentén a franciáknak 1800 halottjuk volt és 1200 foglyot ejtettünk. A német veszteség nem egészen 200 ember. Az Argonnekben jól sikerült támadásunk közben mintegy 250 foglyot ejtettünk. A nyugati hadszíntér többi részeiről nincs különös jelenteni való. Kelet- és nyugat-oroszországi határon a helyzet változatlan. Lengyelországban tovább követjük a hátráló ellenséget. A legfőbb hadvezetőség.

Budapest, dec. 18. Hivatalos, érkezett 9 óra 40 perckor. A megvert orosz főerőket Krosznótól Bzura torkolatáig terjedő egész 400 kilométer hosszú csatavonalon üldözzük. Tegnap az ellenséget a Kárpátok északi elővidékén Krasznó és Zatlícy között elfoglalt állásaikból kivertük. Dunajec alsó folyásán a szövetséges csapatok ellenséges hátrvédekkel harcban állanak. Dél-Lengyelországban az előnyomulás nagyobb harc nélkül folyt. Diotrokowko várost az I. Vilmos német császár és Poroszország királya nevével viselő, 34-ik cs. és kir. gyalogezred, Dored-Booz várost pedig a nagyszabedényi gy. ezred osztagai bevették rohammal. Przemysl hősiességét a vár távolabbi előterén eredménnyel folytatta harcait. Kárpátokban a helyzet lényegesen még nem változott. Höfer, vezérőrnagy.

NAPI HIREK.

A táborba.

(Egy asszony levele után.)
Amitől én téged
Egyre féltettelek
S hadba mented óta
Szívemből remegek:
Lám bekövetkezett!

Ott fekszel sérülve
Idegen országban
Ki tudja, hogy mikép,
Tán halálos ágyon
Hőn szeretett férjem!

Hős voltál s őh ezért
Elismerést kaptál;
S öröm, hogy győzők közt
Te is jelen voltál —
Édes mindenségem!

Óh, ha elvesztnélek...
Oda boldogságom;
Elborulna napom
S vele kis világom
Mindörökkre nékem!

De bizom Istenben,
Meghallja kérésem,
S téged még visszahoz,
Visszahoz még nékem —
Ölelő karomba!

Amitől én téged
Mindég féltettelek,
S hadba mented óta
Szívemből remegek:
Lám, bekövetkezett!

Szamosközi.

— **Adakozzunk a „Vörös-Kereszt” egylet részére.**

— **A téli háboru borzalmait ellen katonáinknak prémre van szükségük.** Akinek van, küldje e címre: Hadsegélyző hivatal, Budapest, Váci-utca 38. sz. A posta ingyen szállítja.

— **Kitüntetés.** A király a helybeli 64-ik gy. ezred parancsnokának, Zsivanovics János ezredesnek az ellenség előtt tanúsított bátor magatartásáért a vaskorona rend III. osztályát a hadiékítménnyel adományozta. A kitüntetett ezredes jelenleg is a harctéren van. Gratulálunk!

— **Áthelyezés.** A vallás- és közoktatás miniszterium előterjesztésére a király Péterffy Béla volt petrosényi áll. főgimnáziumi igazgatót a balassgyarmati áll. főgimnáziumhoz helyezte át, helyette a petrosényi áll. főgimnáziumhoz igazgatóul Gasparics Lajos volt fehértemplomi áll. főgimnáziumi tanárt nevezte ki.

— **A román főrendiház új elnöksége.** A román képviselőház elnökévé — mint a bukaresti román lapok írják — Ferekide Mihályt választották. Ferekide éveken keresztül a szenátus elnöke volt, s mint ilyen az elhunyt Károly király bizalmát bírta. Ugyancsak a múlt hétfőn választották a román szenátus elnökét is Barbu Missir személyében. Mindkét elnök kipróbált barátja a Monarchiának.

— **A közigazgatási bizottság ülése.** Hunyadvármegye közigazgatási bizottsága f. hó 10-én Mara László főispán elnökle alatt ülést tartott. Az ülésen Csulay Lajos h.-alispán havi jelentésében beszámolt a vármegye belső életéről. Kiterjeszkedett a most folyó másodosztályú népfelkelők sorozására, s a hivatalok zavartalan működése érdekében két besorozott vármegyei tisztviselőnek a katonai szolgálat alóli felmentését jelentette be. Utána az állami és megyei hivatalok szakreferensei tették meg jelentéseiket.

— **Áthelyezések.** Az igazságügyminiszter Fóris Gábor törvényszéki bírót a dévai kir. törvényszéktől a beregszászi törvényszékhez helyezte át. — Ugyancsak az igazságügyi miniszter Benkó Ödön törvényszéki bírót, Kovács Károly jegyzőt, Schmideg Ede és Hankovszky Varga Árpád telekkönyvvezetőket s végül Székely Mihály, Meysonnier János irnokokat a dévai kir. járásbíró-sághoz helyezte át.

— **A helybeli kórházak sebesültjeinek karácsonyfájára** szánt nem pénzbeli adományokat (sütemények, kalácsok, husnemtek, bor, sőr, cigaretta, egyéb tárgyak), kérjük legkésőbb f. hó 28-án reggel 9 óráig Schulleri Gyula százados urhoz jutatni. Az adományokat lapunkban nyugtázni fogjuk.

— **Ref. egyházmegyei közgyűlés.** Igen látogatott közgyűlést tartott a hunyadi ref. egyházmegye f. hó 9-én Déván. Hunyadvármegye legtávolabbi részéből is számosan vettek részt e rendkívüli közgyűlésen, ami érthető is, mert az egyházmegye két legfőbb tisztességének, az esperesi és főgondnoki állásnak betöltéséről volt szó. Jóval 10 óra előtt kezdtek gyülekezni az egyházi és világi képviselők a városháza dísztermében. Majd felhangzott a reformátusok ősi éneke „Te benned biztunk eleitől fogva”. Mire Juhász Izidor helyettes esperes imádkozott mindenki szívét-lelkét megható mély érzéssel, kérve az Egek Urának, a Magyarok Istenének véghetetlen kegyelmét e nehéz időben nem csak a ref. anyaszentegyházra, hanem imádkozott édes hazánkra is. A tagok számbavétele után Mara László a hunyadi ref. egyházmegye főgondnoka lelkes ajánlatára esperessé Bodor Jánost, a helybeli ref. egyház első papját, társfőgondnoknak pedig ismét Pogány Károly ny. főispánt az egyházmegyének hosszú időn át ernyedetlen buzgalmu főgondnokát választotta meg kitörő lelkesedéssel a közgyűlés. Több kisebb ügy elintézése után azon nyugodt öntudattal távoztak el a közgyűlés tagjai, hogy a hunyadi ref. egyházmegye vezetését sikerült ismét az arra leghivatottabbakra bízni.

— **A karácsonyi szünidő a helybeli ref. kollegiumban** f. hó 19-én adatott ki s tartó jövő év január 3-ig (bezárólag).

— **Ünnepi sorrend.** A helybeli róm. kath. templomban f. hó 24-én délután 3 órakor karácsonyfa-ünnepély a templomban; éjjel 12 órakor éjféle istentisztelet; 25-én hajnali 6 órakor pásztorok miséje; délelőtt 1/29 órakor csendes mise; 10 órakor ünnepi nagymise és szent beszéd; délután 3 órakor vécsernye. 26. és 27-én mint máskor ünnepeken. 31-én délután 5 órakor évzáró hálaadás. Újév napján a szokott módon. Január 6-án, vagyis vízkereszt-ünnepén reggel 8 órakor szent-mise, mely után kezdődik a házszentelés a város két felében. A karácsonyfára ajándékok a kisdéd jézus nevében szívesen fogadtatnak el a szegénysorsu gyermekek részére, a plébánia hivatalában az előző napokban.

— **A sebesült katonák karácsonyestéje.** Amint értesültünk, a helybeli kórházak sebesültjeinek karácsonyáról már teljesen gondoskodva van s a hazáért vértelt hadfiak távol a családi tűzhelytől is érezni fogják a szent karácsony melegét. A helybeli sebesült kórház egyik nagyobb termében díszes karácsonyfa lesz felállítva, amelyen rajta lesz a közönség ajándéka. Az ünnepségre, amely csütörtökön d. u. 5—7 óra között fog lefolyni, vendégeket szívesen látnak.

— **A sebesültek megírják a háboru epizódjait.** Nagyszerű ötlet megvalósítását adta parancsba a honvédelmi és hadügyminisztérium: megíratja a sebesült katonákkal az általuk átélt háborus epizódokat. A kórházak sebesültjei országsszerte parancsot kaptak, amely felszólítja a sebesült katonákat, hogy írják össze a háboruban átélt epizódjaikat és mindazt, amit megörökítésre érdemesnek találnak és küldjék fel a honvédelmi, illetve a hadügyminiszterhez, mert ezzel a világháboru történetének megírásához értékes és szükséges dokumentumokat szolgáltatnak és most, amikor még élénken emlékeznek vissza élményeikre, sokkal könnyebb hűten visszaadni az epizódokat, mint a háboru után, mikorra a benyomások már nagyrészt elmosódnak az emlékezetből. Az érdekes parancs erős visszhangra talált a sebesültek között, hiszen kinek ne volnának érdekes, jellemző történetei a világháboruból.

— A lozsádi áll. el. iskola 94 K 20 f-t gyűjtött a katonák és a katonák árvaínak karácsonyfájára. A pénz a kir. tanfelügyelőséghez küldetett be. Ugyancsak ez az iskola 1 nagy zsák szeder-levelet küldött a hadsegélyző hivatalnak.

— A hadbavonultak beiratkozása a kolozsvári egyetemre. A kolozsvári Ferenc József tudományegyetem a múlt években beiktatott, de az idén be nem irt hallgatóinak hadi szolgálataik igazolása mellett, a háboruban töltött első félévet saját kérésük elbírálása után be fogja számítani. Azonban a hadbavonultaknak a második félévre az előirt napokban (január 7—18.) szabályszerűen, bár kivételképpen nem személyesen, hanem megbízottjaik útján kell beiratkozni.

— A vármegyei tisztviselők és a háboru. A vármegyei tisztviselők orsz. egyesületének hivatalos közlönye „A vármegye“ legutóbbi számában érdekes statisztikát közöl arról, hogy az ország vármegyéinek tisztviselőiből hányan vonultak be a háboru alkalmából tényleges katonai szolgálatra. E kimutatás szerint alispán 1, főjegyző 1, másodjegyző 18, aljegyző 66, főügyész 2, alügyész 11, főorvos 6, kórházi orvos 27, levéltárnok 16, irodaigazgató 3, árvaszéki elnök 4, árvaszéki ülnök 44, árvaszéki fogalmazó 5, irodatiszt 23, iroda segédtszt 132, főszolgabíró 3, szolgabíró 80, közigazgatási gyakornok 102, és járási orvos 60 teljesít jelenleg katonai szolgálatot. Összesen tehát eddig 604 megyei tisztviselő hagyta oda a közigazgatás gépezetét hogy a hazát mint katona szolgálja. Ha a most részben megejtett, részben még folytatásban levő B. osztályu népfelkelők bemutatni szemléjén alkalmasnak találtak is beavatnak, akkor ez a szám tetemesen emelkedni fog.

— Galicia és Bukovina gazdasági jelentősége. Galicia 1772 óta tartozik az osztrak-magyar monarchiához. Területe 78,496 km², lakóinak száma mintegy 7.5 millió; Bukovina területe 10,442 km², 830,000 lakossal. A galíciai alföld a monarchia legtermékenyebb vidékei közé tartozik. A Kárpátok külső szélén egy gazdag só-öv vonul el, a belső szélén egy ugyanolyan gazdag petroleum-öv. A sőt Krakótól délre Wieleckánál és Bochniánál bányásszák. Ez a két bánya földalatti összeköttetésben áll. A monarchia egész sótermelésének egy negyed részét ezek a bányák szolgáltatják. 300 m. mélységig nyulnak le s 1200 munkás foglalkoztatnak. A bánya hét egymástól emeletből és nyolc fejszini fejtől áll. A sőtomb legnagyobb kiterjedése keletről nyugatra 3800 m., északról délre pedig 950 m. A petroleum kitermelése Boryslav környékén legintenzívebb. Mintegy 200 vállalat van itt s Kolomea környékén, Lembergől délre mintegy 60 finomító dolgozik. Az utóbbi években a termelésátlag 5 millió métermázsá petroleum volt. Nem jelentéktelenek a galíciai dombvidék kőszéntelepei sem, melyek Krakótól északnyugatra összeköttetésben állanak a Lyta-gorai Orosz-Lengyelország telepeivel. Ezek a bányák 4000 munkást foglalkoztatnak s évenként kb. 10,000,000 mm. szenet termelnek. Bukovina — Galiciával ellentétben — túlnyomólag hegyes vidék, rengeteg kiterjedésű bükkerdőkkel; a Bukovinai név is bükkföldet jelent. Gazdasági jelentősége tehát nagy fakivitelével van.

— A vármegyei közgyűlésről, amely f. hó 18-án Déván tartatott meg, jövő számunkban fogunk beszámolni.

— Kedvezményes áru lovak a kis gazdáknak. A cs. és kir. hadsereg valamint a m. kir. honvédség hadi lókorházaiban tartandó selejtezések alkalmával a harctéren megsebesült illetve megsérült, azonban tenyészcélokra alkalmas kancák és használati lovak kisczadák részére igen méltányos áron fognak átengedni. Az átadásra kerülő tenyészcélkák átlag ára 120 koronában állapított meg, míg a használati lovak egyedenként külön megállapítandó szintén rendkívül méltányos áron fognak a kis gazdák rendelkezésére bocsátatni. A lovak szétosztását a vármegyei lótenyésztési bizottság elnöke és a m. kir. gazdasági fel-

ügyelő fogja ellenőrizni. Ugyancsak a hadi lókorházak vemhesnek talált kancákat is fognak kiadni a kisczadákra a célból, hogy azokat az ellésig gondozzák. A lelelt kancák a leleltől számított hat hónap elteltével visszaadandók az illetékes ménteleposztály parancsnokságnak. Az esetleg születendő csikó a vállalkozó gazdáé marad.

— A szederlevelek. Jankovic Béla válás- és közoktatásügyi miniszter felhívta az iskolákat, hogy a szederleveleket lehetőleg zsákokban a miniszterium Hadsegélyző Hivatala címére küldjék meg. A szederlevél csomagok vasuti szállítása ingyenes.

— A törökországba szóló levelezésnél, ugyszintén a táviratoknál a török, arab, francia, német, angol, olasz, héber, örmény és görög nyelveken kívül a posta- és táviratvezérgazgatóság közlése szerint ezentul a magyar nyelv is használható. A magyar nyelven írott levelek is csak nyitva adhatók fel.

Das beste Bier der Monarchie ist bekanntlich das der Aktien-Brauerei Kőbánya. Wer also gutes Bier trinken will, kann solches in Broos Szászváros nur beziehen von der Firma Friedrich Schuleri, die seit Jahren die alleinige Vertretung dieser Brauerei auf dem hiesigen Platze inne hat. 62 19—

Tudnivaló.

a tábori postacímekre vonatkozó felvilágosítás tárgyában.

1. Valamennyi tábori postaküldemény akadálytalan továbbításának alapfeltétele, hogy a címzettre nézve illetékes tábori postahivatal helyes száma meg legyen jelölve.

2. A hadrakelt sereg mindegyik parancsnoksága, csapatteste, intézete és minden egyes személye bizonyos, meghatározott számmal ellátott tábori postahivatalhoz van utalva.

3. Ha az alakzatok (formációk) beosztásában változás áll be, vagy személyek elveznyelnek stb. ez természetesen nagyobb részt egyuttal az érdekeltekre nézve illetékes tábori postahivatal számának változásával is jár.

4. Avégből, hogy a tábori postaküldemények feladói, akik az átvevőre nézve illetékes postahivatal száma felől bizonytalanságban vannak, az illetékes postahivatal számáról tájékozódhassanak: a hadügyminiszterum a cs. kir. honvédelmi miniszteriummal és a m. kir. honvédelmi miniszterrel egyetértőleg tudakozódó helyeket létesített és pedig a következő helyeken:

a) a cs. és kir. hadsereg, a cs. és kir. és a m. kir. honvédség valamennyi csapatának és intézetének állandó pötttesteinél, valamint a cs. kir. népfelkelő járásparancsnokságoknál és a m. kir. népfelkelő parancsnokságoknál, továbbá

b) a máhr.-ostrai, wieni, grázi, budapesti, pozsonyi, kassai, munkácsi, temesvári, prágai, leitmeritzi, nagyszebeni, zagrebi, innsbrucki, sarajevoi és mostari cs. és kir. katonai parancsnokságoknál, és

c) a budapesti, szegedi, kassai, pozsonyi, kolozsvár, és zagrebi m. kir. honvédkerületi parancsnokságoknál.

5. A tábori postahivatalok címére vonatkozólag elvből annak a csapattestnek (intézetnek) állandó pötttesténél (vagyis pótzászlóalj-, pótzászad-, pöttüteg-, pöttár-nál), illetőleg annál a népfelkelő parancsnokságnál kell tudakozódni, ahova az illető, akinek a tábori postahivatali számát kérik, — a mozgósítás idején bevonult.

Ha valamely oknál fogva nem lehet azt az eljárást követni, akkor, amennyiben a cs. és kir. hadsereg, a cs. kir. honvédség vagy a cs. kir. népfelkelés alakzataihoz beosztott személyekről van szó, — a 4. b) pontban megjelölt katonai parancsnokságok közül a legközelebbi ilyen parancsnokságnál,

amennyiben a m. kir. honvédség és a m. kir. népfelkelés alakzataihoz beosztott szemé-

lyekről van szó, — a 4. c) pontban említett honvédkerületi parancsnokságok közül a legközelebbi ilyen parancsnokságnál kell tudakozódni.

Valamennyi fent említett parancsnoksághoz, csapathoz és intézethez csak írásban és posta útján szabad kérdést intézni. E célra bérmentes kettős levelezőlapokat kell használni.

6. Az I. levelezőlap (tudakozódás) meg kell jelölni:

a) annak a személynek a rendfokozatát és nevét, akinek a tábori postacímre iránt érdeklődnek;

b) a csapattestet (vagyis ezredet, zászlóaljat és hadosztályt), illetőleg az intézetet, továbbá az alosztályt (századot, úteget), ahová az ellet be van osztva.

7. A válasz-levelezőlapra annak a személynek a címét kell rávezetni, akinek a válasz szól.

8. A 4. pontban megjelölt katonai parancsnokságok, csapatok és intézetek kellőképpen utasítva lettek. Meg kell azonban jegyezni, hogy amíg a hadrakelt sereg az illetékes tábori postahivatal számában beállott változást a hátvidék állandó pötttesteivel és népfelkelő parancsnokságaival közli, hosszú időt igényel s így nincs kizárva, hogy kivételesen a közölt tábori postacímek egyike, vagy másika a közlés idején már nem felel meg az illető katonai állomásnak.

Sz. 3533/914.

Hirdetmény.

Kudzsir község előjárósága közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező korcsmáház, valamint a hozzátartozó melléképületek és kert, a képviselőtestületnek 138/914. kgy. számú véghatározata értelmében 1915. január 1-től 1916. évi december hó 31-ig terjedő időre Kudzsir község házában 1914. december 28-án d. e. 9 órakor megtartandó nyilvános árverésen bérbe fog adatni.

Kikiáltási ár 2000 korona.

Árverelni szándékozók tartoznak az árverés megkezdése előtt a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban bánatpénz gyanánt letenni.

Írásbeli tájéjánlatok csak 1914. december 28-án d. e. 8 óráig fogadhatnak el.

Az árverési feltételek a kudzsiri jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők. Kudzsir, 1914. november 23.

Juga Gyula,
jegyző.

Tenase Petru,
bíró.

Sz. 45/1914. eln.

Hirdetmény.

Miután mind sűrűbben érkezik a panasz, hogy a városban a hadviseléssel kapcsolatos oly riasztó hírek koholtatnak és terjesztetnek, a melyek alkalmasak arra, hogy a nagyközönség körében nyugtalanságot és oknélküli aggodalmakat támasszanak, figyelmeztetek ezuttal újóltag mindenkit annak súlyos és fölttte szigoru jogkövetkezményeire!

Minden komoly ember elismerni kénytelen, hogy ily álhírek koholása és terjesztése a közcsendet és a köznyugalmat — amelynek fenntartása és előmozdítása éppen ilyen súlyos időkben kétszeres kötelesség — nagymértékben veszélyezteteti. Ez okból ily álhírek koholását és terjesztését szigoruan megtiltom és e tilalom megszegését a 7271/914. B. M. eln. sz. körrendelet szerint az 1879. XL. t. c. 1. §-a alapján kihágásá nyilvánítom.

Ennélfogva azt, aki a hadviseléssel kapcsolatban:

1) vészirt kohol vagy valótlan vészirt terjeszt; vagy

2) valakinek megsebesülését, halálát vagy az ellenség fogságába jutását állítja vagy hírszerteli anélkül, hogy az adat valódiságáról hivatalos közlésből vagy kétséget kizáró más módon meggyőződést szerzett volna; vagy

3) egyéb oly hirt kohol, vagy olyan álhirt terjeszt, amely alkalmas arra, hogy a lakosság körében félelmet vagy ijedelmet keltsen, kihágás miatt 15 napig terjedhető elzárással és 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel fog büntettetni.

Kelt Szászvároson, 1914. évi dec. hó 15-én.

Pap András s. k.
h. rendőrkapitány.

ERZSÉBET és URANIA

szászvárosi egyesült mozgófényképszínházak, az „URANIA” budapesti tudományos társaság tagjai.

Ma vasárnap, f. évi december 20-án a „KÖZPONTI” szálloda nagytermében két fényes előadást tart cigányzene közreműködésével

MINDEN HIÁBA.

Vigjáték 4 felvonásban. Kitűnő humoros, a szezon egyik legjobb darabja.

A havasok királya.

Dráma 2 felvonásban.

AZ ÁRVIZ. Amerikai dráma 2 felvonásban.

MŰSOR:

1. Zene.
2. Fogat-fogért. Humoros.
3. „Messter” heti hiradó.
4. A havasok királya. Dráma 2 felv.
5. Minden hiába. Vigjáték 2 felv. I. II.
6. Zene. (Szünet.)
7. Minden hiába. III. és IV. felv.
8. Az árviz. Amerikai dráma 2 telv.
9. Erősebb mint Scherloch Holmes.
10. Zárinduló.

Helyárak délután és este: Páholy 6 K, I. hely 80 fill., II. hely 50 fill., III. hely 20 fill. Karzat 30 fill., katonáknak és gyermekeknek 20 fill. Számozott helyek! Kitűnő műsor!

Jegyek előre válthatók a Müller-féle virágüzletben. Előadás kezdete pont d. u. 1/25 és este 8 órakor. Szíves pártfogást kér teljes tisztelettel

A vállalat.

Szám 6064/1914. közig.

Hirdetmény.

Szászváros szab. kir. rend. tan. város polgármestere ezennel közhírré teszi, miszerint a nagy bani eladást Hunyadvármegye ár megállapító bizottsága Szászváros városra az alábbi cikkekre nézve a 8682/1914. N. E. rendelet értelmében 1914. évi dec. hó 10-től kezdődőleg következőleg állapította meg:

I. Gabonánál és pedig:

Buza 2%-nál nem több idegen anyagot tartalmazva 42 K-ig
 Rozs 33 ”
 Árpa 30 ”
 Ó-tengeri 23 ”
 Uj-tengeri 20 ”
 métermázsánként.

II. A lisztnél és pedig:

Buzából előállított finom tészta liszt 70 K-ig
 Buzából előállított főzőliszt 66 ”
 Buzából előállított kenyérliszt 49 ”
 Buzából előállított simaörlesű-liszt 51 ”
 Rozs liszt 45 ”
 Árpa liszt 47 ”
 Tengeri liszt 33 ”
 métermázsánként.

A legmagasabb árat minden egyes gabona-neműre és liszt fajtára nézve métermázsánként, zsák nélkül, az átvétel helyén és készí-tetés mellett történt eladás esetére kell érteni.

A gabonaneműek és a liszt legmagasabb ára magában foglalja a rakodó állomáshoz való szállításhoz költséget is, valamint a va-suti fuvardíjakat is egyéb mellékköltségeket Hunyadvármegye bármely állomására.

Tájékoztásul megjegyzem, hogy a bizottság megbeszélése szerint a kicsinyben való el-adásnál a fenti árakhoz még 10% ártöbblet számítható.

Szászváros, 1914. évi december hó 10-én.

Andrae József, polgármester.

Szám 5149/1914. közig.

Hirdetmény.

Szászváros szab. kir. rend. tan. város ren-dőrkapitánya ezennel közhírré teszi, miszerint a 8682/914. N. E. rendelet és a Hunyadvár-

megyei ármegállapító bizottság határozata alap-ján az alábbiakban a kicsinyben való eladási árt a következőkben állapította meg 10%-os átlagos haszon mellett:

0 liszt, buzából előállított finom tészta liszt 1 klg. 74 fillér
 2. és 3. sz. liszt, buzából előállított főzőliszt 1 klg. 70 fillér
 Buza kenyérliszt szitált 1 klg. 56 fillér
 Buzából előállított egy minőségű sima örlesű szitált-liszt 1 klg. 54 fillér
 Tiszta rozs-liszt 1 klg. 48 ”
 Árpa-liszt 1 klg. 48 ”
 Tengeri-liszt szitált 1 klg. 34 ”
 Tengeri-liszt szitálatlan 1 klg. 28 ”
 Kenyérliszt 2/3 rész buza, 1/3 rész árpa-liszt-ből 1 klg. 52 fillér
 Kenyérliszt 70% buza és 30% tengeri-liszt-ből 1 klg. 47 fillér
 Buza 1 véka (30 liter) tisztított sulyos, 2%-nál nem több idegen anyaggal keverten 10 K - F
 Rozs 1 véka (30 liter) 7 ” - ”
 Árpa 1 véka (30 liter) 6 ” - ”
 Uj-tengeri 1 véka (30 liter) 4:50 - 4:80 K

Aki ezen árakat f. évi december hó 10-től be nem tartja, azt a vonatkozó 5600/1914. és 8632/1914. M. E. rendeletek értelmében kihágásért a rendőrkapitányság 15 napig terjedhető elzárással és 200 K-ig terjedhető pénzbüntetéssel bünteti úgy az eladót, mint a vevőt.

Szászváros, 1914. évi december hó 10-én.

Pap András,
h. rendőrkapitány.

Szám 5149/1914. közig.

Hirdetmény.

Szászváros szab. kir. ren. tan. város rendőr-kapitánya ezennel közhírré teszi, miszerint az élelmiszerek és egyéb fogyasztási cikkek árának megállapítására kiküldött bizottság az árakat következő kép állapította meg ugymint:

Zab 1 véka (30 liter) 2:40 K
 Zab 20 liter 1:60 ”
 Bab (száraz, fehér) 30 liter 13:50 ”
 Bab 20 liter 9:— ”
 Bab 1 klg. —:60 ”
 Fekete kenyér, szitált buza lisztből 1 kg. —:52 ”
 Fehér kenyér 1 klg. —:56 ”
 Buza dara 1 klg. —:76 ”
 Zsemlye 50 grm. —:04 ”
 Árpa kása 1 klg. —:60 K— 1:— ”
 Rizs 1 klg. —:60 K— 1:— ”
 Lencse 1 klg. 1:80 K— 2:— ”
 Sárga borsó 1 klg. koptatott 1:40 K— 1:60 ”
 Köleskása 1 klg.
 Tarhonya 1 klg. tojásos 1:30 ”
 Makaroni 1 klg. 1:40 ”
 Burgonya 1 véka (20 liter) 1:40 K— 1:60 ”
 Burgonya 1 klg. —:12 ”
 Káposzta 1 klg. —:08 ”
 Répa 1 klg. —:08 ”
 Kávé nyers 1 klg. 4:— K— 4:80 ”
 Cukor 1 klg. süveg 1:06 ”
 Cukor kocka 1 klg. 1:10 ”
 Cukorpor 1 klg. 1:10 ”
 Hagyma 1 klg. —:40 K—:44 ”
 Sör 1 hkl. 48:— ”
 Sör egy pohár —:20 K—:22 ”
 Pálinka és likörök 1 liter 1:80 K— 2:80 ”
 Denaturált szesz 1 liter —:86 ”
 Rum 1 liter 2:— K— 6:— ”
 Cognak 4:— K— 7:— ”
 Faolaj 1 klg. 2:50 ”
 Főzni való hus 1 klg. 1:36 ”
 Pecsénye 1 klg. 1:44 ”
 Növendék marhahus 1 klg. 1:20 ”
 Juh hus 1 klg. 1:04 ”
 Sertés hus nyomtaték nélkül 1 klg. 1:76 ”
 Kecské hus 1 klg. —:96 ”
 Borju eleje 1 klg. 1:60 ”
 Borju hátulja 1 klg. 2:— ”
 Füstölt hus nyersen 1 klg. 2:20 K— 2:40 ”
 Szalámi 1 klg. 5:— K— 5:50 ”
 Vegyes tartos kolbász 1 klg. 2:— K— 2:40 ”
 Szalonna (füstölt) 1 klg. 2:60 ”
 Disznó zsír 1 klg. 2:60 K— 2:80 ”
 Nyers szalonna 1 klg. 2:— ”
 Háj 1 klg. 2:20 ”
 Vaj 1 klg. 2:60 K— 2:80 ”
 Teja vaj darabja —:60 ”
 Piaci turó 1 klg. 2:— ”
 Raffinált szesz 1 l. 94 fokos 2:60 ”
 Petroleum 1 liter —:64 ”

Tojás 1 darab —:10 K
 Tej 1 liter (tehén) —:24 ”
 Tej 1 liter (bivaly) —:32 ”

Ez az ármegállapítás érvényes visszavo-násig.

Aki ezen árakat nem tartja be, illetve a felsorolt áruért a megállapítottnál magasabb árt igényel, illetve magasabb árért ad el, az a belügyminiszteriumnak 5600/914. számú körrendelete értelmében kihágást követ el és 15 napi terjedhető elzárással és 200 K-ig terjedhető pénzbüntetéssel büntetettik.

Kelt Szászvároson, 1914. évi december hó 10-én.

Pap András,
h. rendőrkapitány.

Dohányzók figyelmébe!

Sok pénzt ta-
karít meg ha

„Riz Rózsa”

antinikotin szivarka-hüvelyt használ!

Kapható: Weisz Dezső üzletében, Szászváros.

37 23—

Baumann Gusztáv

kenyérsütődéje Szászvároson, Főter 23. sz.

Alapított
1887. év-
ben.

Ajánlja friss péksüteményeit (kifli, zsemle, perec), valamint izletes kalácsait, kitűnő fehér és barna lisztből készített házi komlós kenyereit. Naponta kétszeri sütés. Nagy liszt és korparaktár. Megrendelt áruk kívánatra házhoz szállítatnak. Tiszta kezelés, jól megsült áruk! 423 Gyors és pontos kiszolgálás! 29—

Tisztelettel: Baumann Gusztáv pék-mester.

Hirdetések jutányos árban felvételnek lapunk kiadóhivatalában.

Andronye Péter

mészárosmester, Szászváros Schuster-u. 1.

Kún-kollegiumi konviktus hússzállítója.

341



36—

Ajánlja naponkint frissen vágott, tiszta-kezelésű marha, borju, sertés, bárány

hús árúit

Pontos kimérés! Tiszta kezelés!

o—o Jégsekrény! o—o

Kívánatra árut házhoz is szállítok!

Andronye Péter

mészáros, Schuster-u. 1. (Linda-féle ház).

Transsilvania szálloda, Szászváros

A mai kor igényeinek teljesen megfelelőleg berendezett étterem, kávéház. Kitűnő borok, izletes és tiszta konyha, állandóan friss hordó és palacksőr. Olcsó modern szobák. Bérkocsik állandóan kaphatók. Minden vonathoz omnibusz vagy kocsik. Hangversenyek, színelőadások, bálók megtartására modern díszterem.

380

34

Tisztelettel: Haltrich Gusztáv szállodás

MARGEL N.

órás és ékszerész (Centrál-szálloda mellett)



SCHAFFHAUSEN,
OMEGA,
DOXA, ZYMA,
PRECIZIÓ
ÓRAK

Ajánlja dusan felszerelt rak-tárát. Nagy választék arany és ezüst órákból, láncokból, gyűrűkből, fülbevalókból, karkötőkből. Brillians-függők és gyűrűk a legszebb kivitelben.

Mindennemű javítás elvállaltatik! Vidéki megrendelések pontosan teljesítetnek!

325 38—

T. C. Az első nagybaári kályha és schamotte gyár Nagy-Baárban Hunyadmegyében ajánlja saját gyártmányait a n. é. közönségnek, u. m. *kályha-tűzhelyeket, kandallókat és takaréktűzhelyeket* minden színben és nagyságban régi vagy divatos stílusban. Jó munkáért, valamint tűzálló anyagért a gyár teljes felelősséget vállal öt éven át. *Falburkolatokat és fürdőkádakat valódi fayenceplattentől,* valamint mindennemű ezen szakmát érintő javításokat is elvállalunk mérsékelt árak melletti gyors kivitelre.

Teljes tisztelettel:

Első nagybaári kályha és Schamottegyár Nagybaárban, (Hunyadmegye.)

Pontos és szolid kiszolgálást biztosítunk mindenfelé s kérjük n. b. megbízásait. 324 38—

„GLORIA“

dupla maláta tápsör

A tordai sörgyár új sörkülönlegessége!

E sörkülönlegességünket csakis eredeti gyári töltésben hozzuk forgalomba!

A „GLORIA“ tápsör

Szászvároson BAUM MIHÁLY sörfőraktárosnál és

minden fűszer és csemege üzletben, nemkülönben italmerési helyiségekben kapható. 386 33—

Mendel Sörfőződe és Kereskedelmi Részvénytársaság, Torda.

Értesítjük a tisztelt sörfogyasztó közönséget, hogy a közkedveltségnek örvendő

„GLORIA“ dupla maláta tápsörünket

ismét forgalomba hoztuk. — Felhívjuk a tisztelt sörfogyasztó közönség figyelmét e sörkülönlegességünknek *kiválóan dúsa maláta tartalmára* s így ennek *különösen nagy tápértékére*. Orvosi szaktekintélyek e sört nemcsak frissítő és étvágygerjesztő hatásánál fogva ajánlják, hanem ideges bántalmak s álmatlanság ellen, valamint elsősorú tápértékénél fogva üdítő betegeknél és gyengélkedőknek állandóan és sikeres eredménnyel rendelik. — *Hizokuránál és szoptatásnál* nélkülözhetetlen.

A „GLORIA“ dupla maláta tápsöréről

Dr. Rigler Gusztáv a közegészségtan ny. rendes tanára Kolozsvárt úgy nyilatkozik, hogy a *külföldi s hazai* dupla malátasörök közül *kitűnik*, amit a kolozsvári *állami vegykereskedési állomás* vegyelemzése is megerősít. Sörgyárunkat a múlt évben a technika legújabb vívmányainak felhasználásával egész újonnan berendeztük, a legmodernebb maláta-gyárral kibővítettük és az üzem élére egy elsősorú külföldi szaktekintélyt állítottunk. Ez tette lehetővé, hogy olyan kitűnő sört tudtunk előállítani, mint amilyen a

„GLORIA“ dupla maláta tápsör,

mely rövid idő alatt a sörfogyasztó közönségnek kedvencévé vált és ott, ahol forgalomba hoztuk, a legjobb ehez hasonló minőségű külföldi söröket is kiszorította.



BENKŐ áruház

az egyedüli áruház, hol a legjutányosabban szeresheti be áruszükségletét. Nagy választék kész férfi-, fiu- és gyermek-ruhákban, felöltőkben, kosztümökben, cipőkben, kalapokban, valamint mindennemű férfi divatickekben. Továbbá női curens árukban, u. m.: szövetek, szines selymek, kretonok, zefírek, vásznak, paplanok, függönyök, szőnyegek, gyermek-ruhácskák, ernyők, utazókiosarak és minden e szakmához tartozó árucikkek. — Ajánlja a cég 216 51—32

modern szabótermét,

hol méret után a legizlésebb férfi-ruhákat készítenek BENKE EDE szabó-mester ur vezetése alatt. Tisztelettel

BENKŐ áruház.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú portland-cementet ajánl olcsó áron a

Portland-Cementgyár, Kugler és Társai

Brassóban. Itt helyben kapható M. G. Zobel cégnél.